



Bruselas, 9-11 de julio de 2007

Documento informativo

Versión original: inglés

Mesa redonda 2:

Remesas y otros recursos de las diásporas: incremento de su volumen neto y valor en el desarrollo

Sesión: 2.2

Aumentar el microimpacto de las remesas en el desarrollo

Coordinador de la sesión: Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD)

Socios en la organización de la sesión: Gobierno de México; Gobierno de Noruega; Gobierno de Senegal; Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA)

Los datos para el documento informativo han sido proporcionados por el Gobierno de Francia, Grecia, España, USAID, oficinas nacionales del PNUD, FIDA, Microfinance International (MFIC), Oxfam Novib, Western Union y WSBI.

Los asuntos horizontales se han tratado en base a las contribuciones proporcionadas por la Organización Internacional del Trabajo, la Organización Internacional para las Migraciones y el Centro para la Igualdad de Oportunidades y Lucha contra el Racismo (Bélgica)

Coordinador de la “Task Force” : Roméo Matsas

Panel de la sesión:

Presidente/moderador: S.E. D. Carlos González Gutiérrez, Director ejecutivo del Instituto por los Mexicanos al Exterior, México

Ponente: D. Arun Kashyap, Consejero, Sector privado del desarrollo, PNUD

Interventor: Dña. Manuela Ramin-Osmundsen, Coordinador de proyecto para la Migración y el Desarrollo, Ministerio de Asuntos exteriores, Noruega

Interventor: Dña. Anne-Françoise Lefevre, Consejero al presidente de la Comisión administradora, *World Savings Bank Institute*

Relator: D. Seringe Dieye, Director de Chancery, Ministerio de Asuntos externos, Senegal

Le agradecemos a las Embajadas siguientes por su colaboración preciosa en la traducción de los documentos: Argentina, España, Ecuador, México y Perú.

Este documento informativo ha sido elaborado por el PNUD, en colaboración con el equipo operativo establecido por el Gobierno de Bélgica, para la organización de la primera reunión del Foro Mundial sobre Migración y Desarrollo (FMMD). El único objetivo de este documento es informar y propiciar el debate de la mesa redonda de la sesión 2.2 durante esta primera reunión del FMMD. Se basa en fuentes abiertas y no pretende ser exhaustivo. Los organizadores no asumen ninguna responsabilidad, ni ofrecen ninguna garantía de la validez, exactitud y totalidad de la información contenida en este documento. El documento no refleja necesariamente las opiniones de los organizadores del FMMD, ni de los gobiernos u organizaciones implicadas en las sesiones de las mesas redondas. Dado que el FMMD es un proceso informal, el documento tampoco implica ningún compromiso para ninguna de las partes que lo utilice en los debates del FMMD. Cualquier reproducción, parcial o total, de este documento debe citar su fuente.

1. Resumen ejecutivo

Las causas principales de la migración internacional provienen de las importantes disparidades económicas, demográficas y sociales, así como los conflictos, el cambio climático y la degradación o desastres medioambientales. Las remesas constituyen la contribución más tangible de los emigrantes a la paliación de la pobreza. Un mejor entendimiento de cómo se usan las remesas moldearía las políticas públicas y las intervenciones sobre desarrollo para la migración y los servicios financieros, al igual que para el desarrollo empresarial, el afianzamiento de los medios de vida y las disposiciones de otros servicios básicos. Resulta igualmente importante garantizar que el dinero llegue a las zonas rurales, además de a otras zonas en las que todavía existen grandes poblaciones sin prestaciones bancarias y que no tienen acceso a diferentes servicios o artículos financieros que pueden mejorar su calidad de vida. Actualmente existen muchas iniciativas en curso que están llevando a cabo diferentes países, organismos para el desarrollo e instituciones, pero el aprendizaje está evolucionando. El documento expone que los países de origen y destino deben trabajar junto con las organizaciones multilaterales, el sector privado, las diásporas y también otros actores para generar opciones, herramientas e incentivos, con el fin de maximizar los beneficios de las remesas sobre el desarrollo. Estos incentivos y herramientas pueden vincularse a las mismas transferencias (por ejemplo, a través de planes de ahorro, crédito, microseguros y micropensiones) o centrarse en movilizar los ahorros generados por las remesas hacia inversiones productivas (realizadas por los migrantes, los receptores o un empresario local). Esto respaldaría las políticas y regulaciones, racionalizadas y sensibles a las desigualdades en razón del género, sobre las remesas y fortalecería el desarrollo de capacidades a niveles humanos, institucionales y de todo el sistema. Estos esfuerzos de colaboración también pueden acelerar asociaciones público-privadas, que puedan conducir a productos y servicios innovadores, basados en la demanda para satisfacer las necesidades de los pobres.

2. Introducción

Es difícil concebir los aspectos de igualdad de la globalización sin que la migración constituya un componente integral del análisis. El deseo de encontrar el empleo adecuado para mejorar sus propias vidas y las de sus familias conforma el motivo abrumador por el que migran millones de personas. Asimismo, la migración, tanto forzosa como voluntaria, a menudo representa la respuesta a situaciones en las que los medios de vida se encuentran amenazados por la inseguridad, la debilidad institucional, la discriminación étnica o religiosa, el cambio climático o la degradación medioambiental y desastres¹ constantes. Con un número de migrantes que a nivel mundial alcanza actualmente casi los 200 millones², su productividad y ganancias suponen una poderosa fuerza para reducir la pobreza. En la mayoría de los países de destino, el número de mujeres ha crecido a un ritmo más rápido que el de los hombres; en la actualidad, las mujeres constituyen casi la mitad de todos los migrantes del planeta, aproximadamente 95 millones³ y en algunos países representan hasta el 80% del total⁴. Los migrantes representan a las remesas; las remesas son el complemento financiero de la migración. Muchos migrantes se benefician de su experiencia, lo que también deriva en un gran aumento en el dinero que la gente envía a sus familias.

Las remesas representan una importante forma de salir de la pobreza extrema para mucha gente⁵. En cuanto a la reducción de la pobreza, las zonas rurales de los países en desarrollo son las que más tienden a beneficiarse, dado que la mayoría de los migrantes del mundo provienen de estas zonas⁶. Aunque potencialmente puedan impactar en el desarrollo de forma adversa desalentando el trabajo productivo⁷, las investigaciones han hallado que las remesas internacionales tienen un fuerte impacto en la reducción de la pobreza⁸. Las remesas de los migrantes son más estables que la inversión financiera directa (IFD) y no disminuyen, ni siquiera en condiciones de inestabilidad ni

mal gobierno⁹. También están más uniformemente extendidas en los países en desarrollo que los flujos de capital¹⁰.

Las remesas se diferencian principalmente de otros flujos financieros en que se basan en lazos sociales y redes de responsabilidad y afecto. Son una manifestación financiera de una red compleja de relaciones que se establecen entre emigrantes, sus familias y comunidades de origen y, por tanto, es necesario examinar sus consecuencias económicas, sociales, políticas y culturales. Sin embargo, aunque sea una transacción privada, y a pesar de que las remesas de los migrantes han constituido principalmente un asunto familiar, los economistas actualmente nos dicen que las remesas que se gastan localmente tienen efectos «multiplicadores», que conllevan un aumento del producto nacional bruto. La magnitud del efecto multiplicador depende de si las remesas las reciben hogares urbanos o rurales¹¹; estos últimos tienden a consumir más productos nacionales y, de este modo, generan un mayor efecto multiplicador¹².

Sin embargo, la migración y las remesas por sí mismas no hacen posible que ningún país escape de la pobreza y no son una respuesta para reducir la pobreza mundial; los problemas estructurales detrás de la pobreza deben afrontarlos los gobiernos nacionales. La comunidad internacional puede ayudar trabajando en asociación con los gobiernos nacionales y locales. Un aumento en las entradas de remesas no debería reducir las responsabilidades de desarrollo y protección social de los gobiernos receptores, ni tampoco debería confundirse con las responsabilidades de AOD de los países desarrollados. Es esencial que las remesas, IFD y AOD trabajen de la mano para que los dirigentes políticos no pierdan de vista el desarrollo humano sostenible, la cohesión social, la pluralidad cultural y los derechos humanos, tanto de los países emisores como receptores. Al mismo tiempo, los gobiernos de los países de origen, así como de los países de destino, tienen que garantizar conjuntamente la puesta en marcha de políticas ejecutables para proteger a los migrantes. El desafío consiste en conseguir el equilibrio adecuado.

3. Últimas tendencias: el microimpacto de las remesas

Para millones de individuos, las remesas representan una parte importante del sustento familiar y sostienen las necesidades diarias de las familias. Por ejemplo, en Armenia, en promedio, las remesas ascienden al 80% de los ingresos de los hogares y parece que se dirigen a algunos de los hogares más vulnerables¹³, reduciendo de ese modo la desigualdad¹⁴, mientras que en Tayikistán, mantienen a muchas familias en apuros por encima de la línea de la pobreza y reducen la tensión ocasionada por la falta de oportunidades de empleo a nivel nacional¹⁵. Del mismo modo, las remesas de los comoranos que viven en el extranjero se consideran como un salvavidas para las comunidades empobrecidas en el país de origen, dado que el gobierno es incapaz de satisfacer sus necesidades diarias. En cuanto a la dependencia per cápita de las remesas, este archipiélago índico ocupa la segunda posición, detrás de Eritrea, en el continente africano.

Las remesas pueden estimular el desarrollo, incluso cuando las cantidades recibidas se gastan en bienes de consumo¹⁶. Un estudio de México señala que cada dólar de remesa genera tres dólares de poder adquisitivo¹⁷.

También es importante la tendencia a ahorrar las remesas (casi el 40%) y extraordinariamente consistente en los estudios; sin embargo, la inversión se realiza principalmente en vivienda y terreno y, en segundo lugar, en actividades empresariales, entre las que se incluyen maquinaria y tiendas.¹⁸ Algunas investigaciones destacan que las remesas representan casi el 20% del capital invertido en microempresas en el México urbano¹⁹. En Egipto, los emigrantes que regresaron a finales de los 80 establecieron varias empresas, la mayoría en el Gran Cairo, utilizando los fondos

que trajeron del extranjero²⁰. Asimismo, tienen un impacto positivo sobre el crecimiento económico, ya que actúan como seguro para reducir los riesgos asociados a las nuevas empresas.²¹

De forma general, no existe un análisis adecuado de la conexión migración-remesas-desarrollo en los países de origen y es preciso disponer de investigaciones más empíricas sobre cómo aprovechar el impacto sobre el desarrollo de las remesas. Además, en la actualidad las remesas normalmente no aparecen como un componente de las estrategias nacionales de desarrollo de los países receptores.

3.1 *Reducción de la vulnerabilidad*

Las remesas son esenciales para los hogares de países que se encuentran en conflicto o han pasado por uno. Por ejemplo, en Haití, en 2001, las remesas representaban aproximadamente un 17% del PIB y en Somalia, a finales de los 90²², suponían hasta el 40% del PIB. En Somalia, con una mayoría de la población viviendo con menos de un dólar al día, la inyección de divisas fuertes a través de las remesas hace posible que el país adquiera artículos de alimentación básicos y tiene un efecto «multiplicador» sobre la economía local. Sin embargo, los actores humanitarios a menudo no tienen en cuenta las remesas en las evaluaciones de recuperación ni en el diseño de estrategias de respuesta.²³ En los meses posteriores al Tsunami, el Banco de Sri Lanka registró un importante aumento en las remesas; asimismo, en Bangladesh, el aumento de los flujos de remesas se ha convertido en un elemento fundamental para la recuperación del país de las inundaciones monzónicas. Tras el Huracán Iván, en 2004, en Granada, el Banco Mundial calculó que la ayuda de la diáspora en bienes y transferencias electrónicas sustentó la recuperación de muchas familias de la isla²⁴.

3.2 *Destacando la equidad de género*

El trabajo existente sobre la migración, las remesas y el desarrollo ha analizado principalmente a los «migrantes» dentro de una misma categoría, sin diferenciación por género. La experiencia para las mujeres que migran o permanecen en casa puede resultar positiva o negativa y está influenciada por circunstancias específicas. Las mujeres migrantes pueden mejorar su posición dentro de sus familias y comunidades y tener la oportunidad de ser independientes y tomar decisiones. Las mujeres que se quedan en casa y reciben remesas pueden obtener mayor control del presupuesto general del hogar y establecer hogares encabezados por mujeres²⁵.

Cualquier intento de abordar la conexión migración-desarrollo no puede excluir el impacto que tiene el nuevo papel económico que desempeñan las mujeres migrantes y/o las mujeres que encabezan sus hogares por motivos de género y las dinámicas de los hogares, comunidades y la sociedad en general. No obstante, los flujos de remesas no se encuentran diferenciados en razón del sexo, ni tampoco se ha tenido en cuenta el distinto impacto de las remesas en las vidas de los hombres y mujeres emigrantes a nivel doméstico o local. La cantidad de dinero que envían los emigrantes, los mecanismos de su transferencia y la forma en que la utilizan las familias en los países de origen están condicionadas no sólo por la economía del mercado, sino también por la economía política del hogar y las subsiguientes dinámicas de poder. Existen pruebas de que las mujeres y hombres emigrantes tienen distintos patrones de envío y tienden a dar prioridad a diferentes tipos de consumo, inversión y ahorro.²⁶

Al mismo tiempo, las mujeres, como receptoras de remesas, requieren oportunidades productivas para administrar eficazmente los ingresos adicionales y tener la capacidad de asumir mayores responsabilidades, entre las que se incluyen decisiones financieras, que van desde proporcionar servicios sanitarios y educativos a la familia hasta reducir las vulnerabilidades domésticas en momentos de conmoción y tensión. Las mujeres a menudo carecen de, o tienen un acceso limitado

a, la información sobre la disponibilidad de incentivos fiscales, oportunidades para el desarrollo de aptitudes y procedimientos simplificados para comenzar negocios que pueden encauzar las remesas hacia actividades empresariales. Por tanto, es fundamental desarrollar las aptitudes de las mujeres y fomentar la igualdad en el acceso a recursos y servicios capitales y financieros, con el objetivo de maximizar el microimpacto de las remesas para las mujeres y, por tanto, el desarrollo económico de las comunidades en los países de origen.

Por consiguiente, es preciso que las políticas públicas y el desarrollo de capacidades, tanto a nivel local como nacional, apoyen la contribución efectiva de las remesas para un desarrollo local sensible a las desigualdades en razón de género. Dichas políticas deberían propiciar, acelerar y mejorar de forma notable el acceso a mecanismos financieros integrados para potenciar el desarrollo humano sostenible y equitativo.

4. Demanda de los actores: una evaluación de las necesidades

Varias consultas a diversos actores mundiales y regionales realizadas por el PNUD²⁷ ponen de relieve el importante interés de ellos por (i) comprender mejor la demanda e influencia de las remesas en la base productiva de la economía local, (ii) acelerar las actividades sobre el terreno en un marco de aprendizaje a través de la práctica, (iii) poner en marcha políticas funcionales y estrategias de desarrollo de capacidades para apoyar el impacto positivo de las remesas en la generación de ingresos, la consolidación de medios de vida sostenibles y la creación de iniciativas empresariales.

Como punto de partida, resulta esencial integrar las remesas de los migrantes en las estrategias y planes nacionales de desarrollo (PND) a través de, por ejemplo, los Documentos sobre Estrategias para la Reducción de la Pobreza (DERP) y PND dirigidos a los ODM. Dicha conexión política no sólo integraría el potencial de desarrollo de las remesas en la agenda más amplia de desarrollo, sino que también haría posible que los gobiernos movilizaran el apoyo técnico de organizaciones internacionales y donantes para reforzar esta conexión.

Las investigaciones indican que además de opciones de consumo²⁸, las remesas han promovido las inversiones en bienes inmuebles, entre las que se incluyen la construcción de escuelas y clínicas²⁹, en lugar de instrumentos financieros del sector formal.³⁰ Esto se podría considerar como un reflejo de instituciones y mercados financieros poco desarrollados, un acceso insuficiente a opciones y servicios financieros por parte de las familias que reciben las remesas, así como un entorno poco propicio, una capacidad limitada y una mala administración económica³¹. Por lo tanto, el desafío para los gobiernos que desean maximizar el impacto multiplicador de las remesas sobre el desarrollo consiste en elaborar políticas públicas, con el objetivo de generar e implementar productos, mercados y mecanismos financieros innovadores, a niveles locales y nacionales, dentro de un marco que destaque la igualdad y apoye los análisis en función del género. Se puede promover un crecimiento equitativo a través de un acceso mejorado, para la población pobre, a productos y servicios financieros integrados y sensibles a las desigualdades en función del género (que consten, pero sin limitarse a ello, de planes de ahorro, crédito, seguros y pensiones), si cuenta con el apoyo de políticas e instituciones sociales que reduzcan las barreras de mercado y los costes de las transacciones. Asimismo, estas intervenciones, junto con el desarrollo de capacidades a niveles humanos, institucionales y de todo el sistema, reducirían la vulnerabilidad de la población pobre, ayudándoles a crear activos, promoviendo las iniciativas empresariales, mejorando la prestación de servicios y consolidando los medios de vida. También es muy probable que un aumento de las oportunidades de empleo adecuadas y la promesa de una mayor y mejor calidad de vida en el país de origen disuadiera la migración por necesidad, un asunto de especial importancia en regiones con un alto potencial de migración.

El sector privado representa un importante agente de cambio para crear nuevos productos y servicios financieros que influyan en el consumo y las oportunidades de inversión, así como compensaciones por las remesas. En general, el sector privado reconoce (a) la demanda de productos financieros innovadores vinculados a las remesas y (b) que tales productos, a la vez que contribuyen al negocio de las compañías, también apoyan los objetivos de desarrollo. Por ejemplo, los productos añadidos al desarrollo pueden ayudar a que el sector privado diferencie su oferta de productos, obtenga nuevos clientes y mejore el reconocimiento de marca, y, de ese modo, se refuerza el resultado final. No obstante, en muchos casos, el sector privado tiene que comprender mejor este nuevo mercado, desarrollar nuevos productos y/o adoptar productos hechos a la medida de las necesidades de este segmento de consumidores. En algunos casos, los costes de transacción para consolidar/crear un nuevo mercado pueden ser importantes y requerir socios público-privados para sus ofertas comerciales. De este modo, existe un importante potencial para que las autoridades gubernamentales trabajen en asociación con instituciones multilaterales/bilaterales, el sector privado, la sociedad civil y organizaciones comunitarias, con el objetivo de introducir una mayor eficiencia en el procesamiento de las transacciones de las remesas y que destaquen los incentivos que acelerarían la introducción de políticas equitativas a niveles nacionales.

5. Lecciones aprendidas del pasado y programas y políticas actuales

Los impactos de las remesas no sólo son económicos, sino también sociales y culturales. Los migrantes y no migrantes, aunque estén separados por un espacio físico geográfico, forman parte del mismo espacio social. El espacio social estratificado comprende desde las relaciones vecino-vecino hasta los lazos entre estados, regiones, gobiernos nacionales o incluso instituciones nacionales religiosas. En la actualidad, cada vez más gente sigue ganando sus salarios y sustentando sus familias en su país de origen, mientras echan raíces en los países de destino. Por consiguiente, el desarrollo en el país de origen se encuentra vinculado hasta cierto punto con el desarrollo de la comunidad migrante en el país de destino. Las cuestiones son transnacionales y los problemas transnacionales requieren soluciones transnacionales. Para maximizar el microimpacto de las remesas sobre el desarrollo, resulta fundamental llevar a cabo actividades piloto de aprendizaje a través de la práctica, con el objetivo de entender mejor las remesas en cuanto a volúmenes, mecanismos de transmisión, preferencias de los remitentes, impacto local, demanda de productos, etc., basándose en la compleja red de relaciones sociales y culturales.

Los esfuerzos prácticos sobre el terreno para relacionar las remesas con el desarrollo a nivel micro están progresando rápidamente, aunque se encuentran, relativamente hablando, en sus primeros años de vida. Existe claramente un apoyo por parte de todos los interventores que comprenden a los gobiernos de los países de origen y destino, las diásporas, la sociedad civil y el sector privado. Deben coordinarse los esfuerzos entre los diferentes actores, con el fin de garantizar que la migración y las remesas constituyan un componente integral de las estrategias nacionales de planificación y que las actividades emergentes se construyan sobre las experiencias de las iniciativas en curso.

5.1 *Política, regulación y entorno propicio*

Existen importantes barreras políticas, reguladoras y de mercado que obstaculizan el uso potencial de las remesas para el desarrollo, incluso a niveles locales. El sector privado es un importante agente de cambio para generar nuevos productos y servicios financieros que influyan en el consumo y las oportunidades de inversión, así como compensaciones por las remesas, y promover la integración financiera. Para que las remesas funcionen como una plataforma de financiación integrada, todas las instituciones que puedan llegar a los receptores deberían ser capaces de

participar en el mercado. Por tanto, las políticas nacionales deberían fomentar la igualdad de oportunidades en cuanto a incentivos y regulaciones, tanto para las instituciones bancarias como las no bancarias, con el objetivo de aumentar la competencia que conduciría a una mayor variedad de productos para los consumidores y garantizaría la eficiencia en la creación de productos y servicios financieros integrados.

Además de facilitar un entorno propicio y una consolidación institucional en los países receptores, es importante reforzar la profundización del sector financiero, así como un mayor reconocimiento de instituciones de envío no bancarias. Esta intervención aumentaría las ventajas de las remesas y el acceso a servicios financieros equitativos, en especial en países que se encuentran en crisis o han pasado por una, en los que las remesas representan un recurso fundamental y el sector privado es incapaz de operar de forma eficiente por sí mismo.

5.2 *Diagnósticos de capacidades y desarrollo de capacidades*

Existen importantes desafíos de las capacidades que también han de afrontarse. La falta de capacidad representa un serio obstáculo para hacer operativas las estrategias para la reducción de la pobreza, lo que resulta aún más evidente si la cuestión de la migración y las remesas se incluye como un componente intrínseco de las ERP. Asimismo, mientras que las pruebas demuestran que al menos algunas IMF pueden ofrecer transferencias de dinero a bajo coste y que están usando estas prestaciones para llegar a los que no disponen de servicios bancarios, el número de IMF que ha conseguido introducirse en el mercado hasta la fecha es relativamente limitado, especialmente a una escala significativa. Al entrar en el mercado, las IMF se enfrentan a una serie de desafíos relacionados con las capacidades institucionales. El desarrollo de las capacidades resulta necesario para el sector privado, incluidas las IMF y los bancos, que necesitan comprender el sector rural, además de a aquellos cuyas necesidades de servicios bancarios no están satisfechas. También hay una oportunidad y necesidad de trabajar con bancos tradicionales para alcanzar una escala más significativa³².

5.3 *Diseño y prestación de productos estratégicos/innovadores*

El papel de las instituciones económicas o financieras comunitarias, tales como los bancos rurales, cajas (?) de ahorro, cooperativas, cajas de ahorro postales, instituciones microfinancieras, en la vinculación de las remesas con el desarrollo precisa de un análisis estratégico. Prestan servicio a millones de sectores de la sociedad desatendidos a nivel financiero, pero sin embargo no se encuentran totalmente integrados en el sistema financiero. Cada uno de estos sectores cuenta con mecanismos autoreguladores a través de redes que establecen los criterios para un buen gobierno. Las intervenciones por parte del gobierno deberían realizarse en forma de apoyo a las operaciones y proyectos que mejoren su interconectividad, y abriendo ventanas a programas que se inicien desde estos sectores, en la vinculación de las remesas de los emigrantes con el desarrollo.

Las instituciones financieras locales necesitan apoyo para que los productos e instrumentos financieros creativos, innovadores y no tradicionales satisfagan la demanda de los receptores de remesas en las comunidades. Al mismo tiempo, existe una mayor necesidad de intermediación financiera en las comunidades rurales para ayudar a aquellos considerados como “no bancables” y que reciben remesas, a que se inicien en el mundo de la inversión. Facilitando y mediando con la comunidad financiera para desarrollar sus capacidades, al igual que para los usuarios con necesidades no satisfechas, la asociación a nivel medio puede acelerar la disponibilidad de productos innovadores y no tradicionales para satisfacer la demanda de los receptores de remesas³³. Las IMF también deberían tener la capacidad de orientar a las comunidades para que usen sus

recursos con el objetivo de afianzar las oportunidades empresariales en función del género y de ganarse la vida.

Además de los micropréstamos, la idea de relacionar los seguros con las remesas está cobrando interés y precisa de un mayor apoyo creativo. Asimismo, ofrecer una oportunidad para ahorros seguros y sin riesgos es más eficaz a largo plazo que el fomento de una mayor deuda. Se observa que con los productos y oportunidades de inversión adecuadas, los remitentes son más propicios a invertir, en lugar de satisfacer sólo las necesidades de consumo. En efecto, las ventanas de financiación o el apoyo institucional podrían relacionar las OSC o las instituciones microfinancieras que trabajan con emigrantes, con sus programas para la movilización de ahorros, inversiones, acceso a créditos o desarrollo empresarial en las comunidades de origen de los emigrantes. También podría llevarse a cabo en las áreas de desarrollo de nuevos productos, la consolidación de capacidades de instituciones microfinancieras, en especial al relacionar las remesas con el desarrollo empresarial y la consolidación de capacidades para ONG comprometidas con la prestación de servicios a familias de emigrantes.

5.4 Asociaciones público-privadas y de actores múltiples

Las Asociaciones Público-Privadas (APP) pueden ayudar a garantizar una transición, sin complicaciones, de las remesas informales a las formales y proporcionando un mayor acceso a productos financieros basados en las remesas que sean integrados y aborden las necesidades de los pobres y la población menos favorecida. Las APP pueden ayudar a gestionar el riesgo a través de la oferta de nuevos productos y animar al sector privado a que entre en nuevos mercados³⁴. Las APP también pueden animar al sector privado para que haga hincapié en la planificación a largo plazo, en lugar de a corto, mejore la seguridad y confianza para cooperar entre varios interventores, tales como los gobiernos, el sector privado y la sociedad civil, mejore los esfuerzos de alcance a través del desarrollo de capacidades a niveles humanos, institucionales y sistemáticos, y cree escenarios mutuamente beneficiosos en los que ganen todas las partes.

Las organizaciones bilaterales y multilaterales pueden ayudar a los gobiernos locales y trabajar con reguladores para garantizar una regulación consistente y adecuada, que genere un entorno propicio para las remesas y permita a las compañías, tanto bancarias como no bancarias, ampliar su oferta. Dichos esfuerzos deberían involucrar al Sector Privado. Los organismos multilaterales y el sector privado deberían asociarse, e involucrar también a la sociedad civil, allí donde sea necesario, con el objetivo de posibilitar el desarrollo de nuevos productos innovadores, comercialmente viables que puedan ayudar a fomentar el impacto de las remesas sobre el desarrollo, a saber, productos de ahorro, disponibilidad de crédito mejorada, seguros y otros mecanismos de redes de seguridad basados en los mercados, así como oportunidades de inversión.

Mientras que el análisis social transnacional puede unir perspectivas micro, medio y macro, es preciso entender, por medio del aprendizaje a través de la práctica, los múltiples estratos de este complejo análisis y desarrollar herramientas innovadoras y conjuntos de herramientas. Esto no sólo garantizaría que las herramientas de desarrollo disponibles para la comunidad internacional para el desarrollo (tales como los Documentos sobre Estrategias para la Reducción de la Pobreza, el Marco de las Naciones Unidas de Ayuda al Desarrollo y los PND dirigidos a los ODM) incluyan la migración, las remesas y el desarrollo, sino que también ayudaría a que el trabajo de diferentes instituciones y organismos sobre estos asuntos se realice en sinergia.

6. Propuestas d'acción

Recurriendo a las lecciones de las actividades en curso, se proponen para su consideración y debate las siguientes sugerencias para crear opciones, herramientas e incentivos para maximizar los beneficios de las remesas sobre el desarrollo a nivel micro:

6.1 *Política, regulación y entorno propicio*

- Los países de origen y destino tienen que trabajar junto con todos los actores, tales como las organizaciones multilaterales, para fomentar la integración de la migración y las remesas en los PND dirigidos a los ODM³⁵.
- Los países receptores de remesas deberían eliminar barreras, además de generar incentivos y estructuras favorables para la creación de iniciativas de desarrollo dirigidas al mercado a niveles nacionales³⁶.
- Tanto los países de origen como de destino deberían trabajar juntos ³⁷ para promover políticas de mayor participación en el mercado de las transferencias monetarias e igualar las condiciones, tanto para instituciones bancarias como no bancarias, con el objetivo de aumentar la competencia y proporcionar una mayor oferta para el consumidor.
- Promover la legislación, las políticas y las prácticas para un desarrollo en razón del género, dentro del marco de los derechos humanos y los derechos nacionales, que dará acceso a bienes y servicios, entre los que se incluyen servicios financieros y oportunidades de ganarse la vida, en especial para hogares receptores de remesas, encabezados por mujeres y mujeres migrantes³⁸.
- Promover políticas y prácticas que atraigan y utilicen remesas colectivas, así como a la diáspora y Asociaciones de las Comunidades de Origen, para ayudar a abordar proyectos sociales, infraestructurales y económicos en su país de origen³⁹.

6.2 *Diagnósticos de capacidades y desarrollo de capacidades*

- Apoyar a los gobiernos para que desarrollen las capacidades humanas, institucionales y de todo el sistema, con el fin de gestionar y facilitar el flujo de emigrantes y remesas en beneficio de los pobres, las economías nacionales y la mejora social y política⁴⁰.
- Desarrollar las capacidades y aptitudes para que los conocimientos financieros de los emigrantes mejoren el acceso a servicios y productos integrados, para que los negocios e iniciativas empresariales crezcan y prosperen⁴¹, en especial a nivel local.
- Las asociaciones de las comunidades de origen (HTA, Home Town Associations) son pequeñas y trabajan de forma voluntaria. La inversión en el capital humano es el mayor desafío que obstaculiza su efectividad. El éxito de las HTA dependería de las capacidades disponibles para organizarse mejor, obtener más conocimientos, invertir en capital humano e intercambiar experiencias con otras partes del mundo⁴².
- Desarrollar capacidades y confianza entre las instituciones financieras, los emigrantes y los receptores de remesas, para garantizar que la transferencia de remesas también desempeñen un papel activo en la mejora de las oportunidades para afianzar medios de vida sostenibles⁴³.
- Desarrollar las capacidades nacionales para recopilar datos, entre las que se incluyen la ampliación de la capacidad de recopilar datos para flujos informales de remesas, así como datos desglosados en función del género sobre flujos de recursos de remesas a nivel nacional⁴⁴.

6.3 **Diseño y prestación de productos estratégicos/innovadores**

- Promover incentivos para que el sector privado entienda la demanda de productos innovadores, por parte de los hogares receptores de remesas, y desarrolle productos relacionados con las remesas (a saber, planes de ahorro, crédito, seguros, pensiones, hipotecas transfronterizas, etc.) para satisfacer las necesidades.⁴⁵
- Eliminar barreras para el uso de las últimas tecnologías, con el objetivo de diseñar y distribuir productos financieros innovadores y viables comercialmente, y hacerlos accesibles a los emigrantes y sus familias en el país de origen, para llegar a más gente que necesite dichos productos y servicios⁴⁶.
- Apoyar las cajas de ahorro y bancos minoristas, tales como las cajas de ahorro postales, con el fin de trabajar con instituciones micro financieras u otro tipo de instituciones bancarias, para mejorar el acceso a servicios financieros dirigidos a personas pobres, a la vez que se relacionan las remesas con productos integrados y viables a niveles locales⁴⁷.

6.4 **Asociaciones público-privadas y de actores múltiples**

- Promover las asociaciones público-privadas para potenciar el entendimiento y conocimiento de los consumidores sobre productos y servicios financieros integrados entre los pobres y desfavorecidos, y para eliminar barreras para el desarrollo de nuevos productos y mercados basados en las remesas y/o adoptar productos diseñados a la medida para las necesidades de este segmento de consumidores.⁴⁸
- Desarrollar APP para ofrecer opciones, herramientas e incentivos a los remitentes y receptores de las remesas, con el objetivo de apoyar el desarrollo de la infraestructura local para la prestación de los servicios básicos, tales como la educación y sanidad a niveles locales⁴⁹ e iniciativas empresariales.
- Movilizar socios para apoyar la expansión e implementación de proyectos de desarrollo local que impliquen a los remitentes/receptores de remesas y otros actores (sector privado, organizaciones no gubernamentales, IMF, organismos bilaterales y multilaterales).

6.5 **Cooperación Sur-Sur**

- Apoyar la cooperación Sur-Sur para satisfacer la necesidad fundamental de intercambiar lecciones y mejores prácticas de países que han logrado aprovechar las remesas para propósitos de desarrollo. Sería útil obtener datos e información exacta, compartir buenas prácticas y divulgar las soluciones con éxito, para que los gobiernos diseñen políticas adecuadas, para los organismos bilaterales y multilaterales que deseen apoyar soluciones creativas y para el sector privado que está deseando contribuir a la creación de nuevos productos y servicios.

6.6 **Red de conocimientos**

- Mantener y alimentar **una red de conocimientos y una comunidad de práctica** entre los actores para maximizar el impacto de las remesas sobre el desarrollo. Esto requiere un enfoque de desarrollo humanitario, dado que los ODM no pueden lograrse solamente a través de flujos financieros.
- Existe una demanda, expresada por parte de los profesionales en el ámbito, de desarrollar marcos de evaluación, marcos de diagnóstico y conjuntos de herramientas de vanguardia, así como metodologías para hacer que la migración y las remesas trabajen mejor, en especial para la gente pobre. Las lecciones documentadas, el aprendizaje y la ampliación de buenas prácticas y experiencias de éxito a nivel nacional, en especial en el caso de los Países Menos Desarrollados (LDC) y para la recuperación en países afectados por crisis políticas o desastres

naturales, contribuirán de forma significativa a nuestro conocimiento, con el objetivo de maximizar los beneficios potenciales de la migración y las remesas para gestionar riesgos, reducir la vulnerabilidad, afianzar medios de vida sostenibles y reducir la pobreza.
(Junio 2007)

NOTES

¹ África Subsahariana ha sido testigo de importantes flujos «forzados» de emigrantes, entre los que se incluyen personas desplazadas internamente, debido al malestar político, presiones de la población o las duras condiciones naturales, tales como la sequía o la degradación medioambiental. Henry, Sbaine and Bilborrow, Richard. “How environmental migrants choose their destination in Burkina Faso?” Abstract submitted for the XXV International Population Conference of the IUSSP (<http://iussp2005.princeton.edu/download.aspx?submissionId=50281>)

² El informe del Secretario General sobre *International Migration and Development* (6 de junio de 2006), establece que los emigrantes internacionales (casi 191 millones), constituyen al menos el 20% de la población en 41 países; Migración internacional: el porcentaje de población de un país que vive en el extranjero (Adams, R.H.; Page J. International migration, remittances, and poverty in developing countries. Policy Research Working Papers. The World Bank. 2003).

³ State of world population 2006, A Passage to Hope, Women and International Migration, UNFPA, New York.

⁴ UNDP (2004): Human Development Report. United Nations. <http://hdr.undp.org/reports/global/2004>

⁵ Adams, R.H.; Page J. 2003. Ibid; como término medio, un aumento del 10% del porcentaje de las remesas internacionales en el PIB de un país conllevará un descenso del 1,6% en el porcentaje de personas que viven en la pobreza. A pesar de la falta de claridad con respecto al impacto de las remesas sobre la equidad y la igualdad de ingresos, las remesas aumentan los ingresos de los hogares y pueden tener un impacto significativo sobre la reducción de la pobreza. En un estudio reciente en que se utilizaban datos panel sobre 74 países en desarrollo/transición, Adams y Page (2003) hallaron que las remesas cuentan con un fuerte, y estadísticamente significativo, impacto sobre la reducción de la pobreza.

⁶ Un importante flujo de remesas dirigido a la República Dominicana va a zonas rurales. Orozco, Manuel. “Remittances, the Rural Sector, and Policy Options in Latin America.” Migration Information Source, Migration Policy Institute, 2003

⁷ Llorca, Juan Carlos, “Living off immigrant money sent home from U.S., young Guatemalans don’t want to work.” Associated Press Financial Wire. May 29, 2007.

⁸ Estudios del Banco Mundial señalan que las remesas acortan la tasa de pobreza, en un 11% en Uganda y un 6% en Bangladesh, y aumentan los niveles educativos en El Salvador y en las Filipinas.

⁹ <http://isim.georgetown.edu/pages/RCCR.html>

¹⁰ Ratha, Dilip. Workers’ Remittances: An Important and Stable Source of External development Finance in Global development Finance. 2003.

¹¹ En algunas zonas rurales aisladas, la mayoría de las actividades no agrícolas depende, en gran parte, del dinero de los emigrantes y la mayoría de las actividades económicas abastece el mercado local. Van der Geest, Kees. “Local Perceptions of migration and livelihood in Northwest Ghana: the home community’s perspective.” Paper presented at the CERES Summer School. The Hague. 27-30 June 2005.

¹² Adelman, Irma and J.E. Taylor. 1990. “Is Structural Adjustment with a Human Face Possible? The Case of Mexico.” *Journal of Development Studies*, Vol. 26, pp.387-407

¹³ USAID Armenia. Task Order #PCE-I-820-98-00012-0. October 2004. Remittances in Armenia. Size, Impacts, and Measures to Enhance their Contribution to Development

¹⁴ USAID Armenia. Task Order #PCE-I-820-98-00012-0. October 2004. Remittances in Armenia. Size, Impacts, and Measures to Enhance their Contribution to Development

¹⁵ IRINNews.org. UNOCHA. Comoros: Remittances-funding luxuries rather than development. Tajikistan: Remittances – a tool for development. May 2005

¹⁶ Casi el 80% de las remesas dirigidas a Latinoamérica se gastan en consumo; lo que deja casi 12.000 millones de dólares para invertir. Al mismo tiempo, el consumo entre los pobres es bueno para la economía, además de para mejorar su calidad de vida.

¹⁷ www.economist.com/world/na/PrinterFriendly.cfm?Story_ID=1352810

¹⁸ USAID Armenia. Op Cit.

¹⁹ Woodruff, Christopher, and Rene Zenteno. 2001. “Remittances and Microenterprises in Mexico.” Unpublished paper. University of California, San Diego. Cited in Ratha, Dilip, 2003. Op Cit.

²⁰ McCormick, Barry and Jackeline Wahba. 2002. Return Migration and Geographical Inequality: The Case of Egypt.” University of Southampton. Unpublished. Cited in Ratha, Dilip.2003. Op Cit.

²¹ Taylor, J. Edward. 1999. "The New Economics of Labor Migration and the Role of Remittances." *International Migration* 37(1):63-86

²² Una encuesta reciente realizada por el PNUD calcula que más del 25% de las familias en Somalia recibe remesas del extranjero. Las remesas han ayudado en el pasado a evitar crisis humanitarias en Somalia. UNDP/The World Bank Somalia, Socio Economic Statistics. Somalia Report No 1. Somalia Working Brief. 2003

²³ www.Somalivoices.com

²⁴ Savage, Kevin and Paul Harvey. "Remittances during crises: implications for humanitarian response; Briefing paper 26. Humanitarian Policy Group. Overseas Development Institute. May 2007

²⁵ Van Doorn, Judith. Migration, Remittances and Development. ILO. 2002

²⁶ Por ejemplo, estudios de mujeres emigrantes de la República Dominicana, Sudáfrica y Sri Lanka han hallado que las mujeres tienen más probabilidad de enviar remesas que los hombres y que las mujeres dominicanas microempresarias tienen más probabilidades de recibir remesas que sus homólogos varones. Ortiz, M. *Microempresas, migración y remesas en República Dominicana 1996-1997*, 1997; UN-INSTRAW, *Gender, Remittances and Development: The case of women migrants from Vicente Noble, Dominican Republic*, 2006; International Office for Migration, *World Migration Report 2005*, Geneva, p.35, *Ibid.*, p. 55. Un estudio de 2001 sobre las emigrantes dominicanas en España halló que el 60% enviaba de forma regular más del 20% de sus ingresos en remesas. En la Sudáfrica rural, un estudio llevado a cabo en 2003 descubrió que los hombres emigrantes tenían un 25% menos de probabilidades que las mujeres de enviar remesas. En el año 2000, las mujeres representaban el 67% de los trabajadores ultramar de Sri Lanka, la mayoría de las cuales trabajaban en Oriente Medio. Ese mismo año, las remesas dirigidas a Sri Lanka desde Oriente Medio representaron el 63% de la cantidad total de remesas recibidas.

²⁷ <http://www.capacity.undp.org/index.cfm?module=Library&page=DocumentSearchResults&LibraryID=13&SearchText=remittance&DocumentType=&Search=SEARCH>; The Potential Role of Remittances in Achieving the Millennium Development Goals – An Exploration, 10 October 2005, NY; Regional Consultation on Migration, Remittances and Development 27-28 July 2006, Santo Domingo; Private Sector Forum to Explore Linkage between Remittances and Development, September 8, 2006, New York

²⁸ La experiencia del PNUD en Gambia indica que el patrón de los miembros de la familia que reciben las remesas para aumentar su gran consumo, en lugar de invertir la cantidad tal y como recomienda el remitente, conduce a tensiones familiares y puede influir negativamente al flujo monetario del país.

²⁹ Orozco, Manuel 2000. "Latino Hometown Associations as Agents of Development in Latin America." *Inter-American Dialogue*. June

³⁰ Aunque esto es más común en países con políticas económicas sólidas Ratha, Dilip. 2003. Op Cit.

³¹ Esto lo corrobora la experiencia albanesa en la que la falta de un régimen político y gubernamental adecuado no permitía que las remesas dirigidas al país estimularan la producción nacional de forma apropiada. UNDP and Soros Foundation. 2003. *The Encouragement of Social-Economic Development in Relation to the Growth of the Role of Remittances*. Centre for Economic and Social Studies. Tiranë

³² Incluso cuando el sector privado está interesado en convertir las remesas en una herramienta financiera aceleradora, su poca familiaridad con el producto y los clientes, la tecnología y las regulaciones, y el contexto global del desarrollo humano sostenible, constituye una barrera.

³³ Las asociaciones empresariales o microfinancieras también podrían prestar algunos de los servicios de nivel meso, tales como servicios de desarrollo empresarial.

³⁴ Dichas asociaciones pueden ayudar al sector privado (a) compensando el riesgo de nuevos productos para el sector comercial a través de la igualdad de oportunidades, (b) ampliando el acceso a consumidores no alcanzados, (c) introduciendo nueva tecnología, (d) mejorando la educación financiera y técnica de los consumidores y (e) atrayendo aptitudes empresariales del sector privado en mejora de la infraestructura financiera, como la automatización de los mercados monetarios y el establecimiento de estándares de servicio y crédito.

³⁵ La Iniciativa contra el Hambre y la Pobreza (IHP) del Gobierno de España pretende reforzar mecanismos innovadores de financiación vinculados con las remesas, con el fin de que puedan complementar la Asistencia Oficial para el Desarrollo (AOD) para cumplir con los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM). Partiendo de la Declaración de Ginebra (2004), la IHP constituyó un Grupo Técnico (GT) para comprender mejor los mecanismos innovadores de la financiación, tales como los relacionados con las remesas para erradicar el hambre y la pobreza.

“Moving out of poverty-making migration work better for poor people.” DFID Policy paper. March 2007. p12.

³⁶El marco legal de las IMF en Senegal y otros países de la Unión Económica y Monetaria del África Occidental no facilita el acceso de las IMF al mercado de las remesas. Un estudio de la OIT, analizando posibles formas en que las IMF pueden implicarse en el mercado de las remesas senegalesas, establece que una forma de mejorar la participación de las IMF en el mercado de las remesas sería asociarse como un agente con la Oficina de Correos y bancos comerciales que cuenten con los permisos para entregar remesas en Senegal.

³⁷ Los gobiernos de México y EE.UU. están animando a los emigrantes a que canalicen las remesas a través de sistemas bancarios formales a través de la *extensión y ampliación del acceso al capital*. La asociación pretende aumentar el flujo de capital a regiones subdesarrolladas de México, en parte ayudando a bajar el coste de envío de las remesas al país desde EE.UU. y apoyando el uso de las remesas en proyectos de desarrollo en México. “Remittances and Rural Development in Latin America and the Caribbean – an IFAD Perspective”, Rosemary Vargas-Lundius, IFAD, March 2003

Entre algunas de las IMF de África que se han introducido en el mercado de las remesas, con el objetivo de llegar a grupos de clientes que tienen probabilidades de recibir remesas y, a menudo, están bastante o totalmente desatendidos por los servicios financieros formales, se encuentran el National Microfinance Bank de Tanzania, Equity Building Society en Kenia y Centenary Rural Development Bank en Uganda. En Senegal, existen dos IMF implicadas formalmente en el mercado de las remesas: l’UNACOIS (Union Nationale des Commerçants et Industriels du Sénégal) y el Djoloff Mutuelle d’Epargne et de Crédit (DJOMEC) para ocuparse de transferencias internacionales. El *World Migration Report* (2003) cuenta cómo tres bancos africanos con sede en París han ofertado planes especiales de transferencia a la Costa de Marfil, Malí y Senegal, con unas comisiones mucho más bajas que los servicios de mensajería de envío de dinero.

³⁸ El PNUD y el INSTRAW están realizando, de forma conjunta, un proyecto de desarrollo integrado que analiza el papel de las remesas sobre el fortalecimiento del desarrollo local, de forma sensible a las desigualdades entre sexos en Albania, la República Dominicana, Lesoto, Marruecos, las Filipinas y Senegal. El proyecto mejorará las iniciativas empresariales sensibles a las diferencias entre sexos, mediante el fomento de opciones financieras integradas para que las remesas se utilicen de forma eficiente en medios de vida sostenibles y la construcción de capital social. El proyecto también abordará la cuestión de la importante falta de una recopilación eficiente de datos, análisis sistemáticos y sistemas de gestión que pueden brindar orientación al profesional.

³⁹ Como parte de esta estrategia, las autoridades mexicanas combinan el dinero que envían los emigrantes con dinero local, regional y federal, con el propósito de construir carreteras, escuelas y centros médicos.

(“Mexican migrants' growing influence”, Javier Lizazaburu, BBC Spanish American service, May 2004)

⁴⁰ Op Cit. DFID Policy Paper, March 2007. p33.

⁴¹ (i) Partiendo del Western Union Empowerment Fund, el Ministerio de Trabajo de EE.UU. ha concedido recientemente una subvención de 3,3 millones de dólares para poner en marcha el programa diseñado para ayudar a los inmigrantes y minorías a que comiencen, mantengan y hagan crecer pequeños negocios. El programa (que se lanzará a finales de 2007) proporcionará valiosas herramientas al empresario e intentará generar las aptitudes necesarias para que estos negocios crezcan y prosperen. A la larga, mejorar la tasa de éxito de los negocios de inmigrantes y minorías también mejorará el éxito del emigrante y ayudará a sacar a las familias de unos ingresos bajos o la pobreza.

(ii) El Servicio Multilateral de Inversiones del BID está financiando un proyecto en la República Dominicana que, entre otras cosas, 1) pretende fortalecer la capacidad de los sistemas de transferencia de remesas a través de nuevas tecnologías que reduzcan los costes de transmisión; 2) desarrollar nuevas aplicaciones tecnológicas para la transmisión de remesas; 3) mejorar la capacidad del sector de las microfinanzas para procesar las remesas; y 4) promover el uso del sistema bancario por parte de los receptores de remesas.

⁴² Resulta igualmente importante la necesidad de un interlocutor de nivel meso entre las comunidades HTA y los funcionarios del gobierno a nivel local, con el objetivo de ayudar a los grupos colectivos de emigrantes y los líderes políticos y económicos locales de las comunidades de origen a reflexionar sobre la compleja cuestión de diseñar, apoyar, ajustar y promover los proyectos y productos para remesas. Se necesita capacidad para hacer posible que organizaciones participativas de apoyo establezcan relaciones con empresas, con el fin de facilitar el proceso de las remesas colectivas. Al mismo tiempo, se deben reforzar las aptitudes de las asociaciones de emigrantes para que puedan trabajar de forma más eficaz con los interlocutores, las

organizaciones y los gobiernos locales, y para que las organizaciones de nivel meso sigan siendo responsables.

⁴³ Las instituciones microfinancieras no sólo afrontan restricciones legales, también tienen capacidades institucionales y tecnológicas limitadas que dificultan sus esfuerzos para conseguir una participación en el mercado de las transferencias monetarias y la generación de iniciativas empresariales.

⁴⁴ Op Cit. UNDP-INSTRAW project

⁴⁵ (i) Tras el lanzamiento de la primera fase del Servicio Financiero de 10 millones de USD del Fondo de Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA), en asociación con la Comisión Europea (EC), el BID, el Grupo Consultivo de Ayuda a la Población Más Pobre (CGAP), el Gobierno de Luxemburgo y el Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización (FNUDC), se han realizado proyectos en Bolivia, la República Dominicana, Guatemala, México y Paraguay para llevar a las comunidades rurales más desfavorecidas, en especial las mujeres, el sistema de servicios financieros, fomentando los ahorros, generando intereses, prestando servicios de seguros sanitarios y de vida y llevando nuevos servicios financieros de alta tecnología hasta las familias rurales. En El Salvador, los esfuerzos se centran en combinar las transferencias de remesas familiares con préstamos de inversión y préstamos para adquirir, ampliar o modificar viviendas de bajo coste, entre lo que se incluye la introducción de servicios básicos. Las actividades en México también pretenden mejorar el acceso a hipotecas, préstamos de microcrédito para viviendas y alquiler de vivienda, para hogares receptores de remesas (HRR), a través de, entre otras cosas, la prestación de información y cursos de formación financiera para HRR interesados en la financiación hipotecaria, y la incorporación de una evaluación de crédito específica para remesas y estrictos análisis del rendimiento de las hipotecas basadas en remesas.

(ii) USAID se encuentra trabajando con el Consejo Mundial de Cooperativas de Ahorro y Crédito (WOCCU), instituciones microfinancieras locales, ACCION International en Guatemala, Bolivia, Colombia, Haití, Nicaragua y Perú, para diseñar productos de crédito para viviendas, negocios u otras inversiones viables, animar a los receptores de remesas a ahorrar en cuentas de ahorro, desarrollar nuevos productos financieros para mejorar la posición competitiva de las cooperativas de crédito en el mercado y consolidar las capacidades de las IMF para redactar el borrador de planes empresariales y aumentar su ámbito de acceso a zonas rurales muy remotas, a través de transferencias y servicios de pago de facturas. También está funcionando en Nigeria con el desarrollo por parte de los artífices de canales de entrega alternativos para servicios financieros (*mobile banking*) en zonas rurales.

(iii) Para atender las necesidades de la población inmigrante en EE.UU. y ofrecer un modo de comenzar un historial de crédito, MFIC ha creado Alante Financial (anteriormente Mi Pueblo), una red de centros de servicios financieros. Alante, que presta una gama de servicios financieros para emigrantes, como, por ejemplo, pequeños préstamos, transferencias monetarias y seguros, utiliza el historial de remesas de un cliente para determinar su solvencia e informa de sus pequeños préstamos a remitentes a un *credit bureau* de modo que los clientes puedan construir un historial. MFIC está ofreciendo una amplia gama de servicios para el inmigrante con el objetivo de producir un impacto integrado en la mejora de la calidad de vida de los pobres y la población marginada.

(iv) En 2001, el Ministerio francés de Asuntos Sociales y el de Asuntos Exteriores iniciaron el Programme Migrations et Initiatives Economiques (PMIE). Ayuda a emigrantes de África que quieran establecer un negocio en Francia o en su país de origen, orientándoles hacia las estructuras relevantes en cuanto a formación, asistencia técnica, financiación, etc. Dentro del marco de este programa, se desarrolló un plan llamado «Investissement à distance» que permite a los emigrantes utilizar sus ahorros como garantía para obtener un préstamo con el fin de establecer un negocio en su país de origen. Dos bancos de África Occidental participan en este proyecto. Los índices de interés se mantienen bajos para permitir que se vaya pagando (FIDA).

⁴⁶ (i) Global telecom, Filipinas ha lanzado G-Cash, un servicio para enviar y recibir dinero y facilitar las remesas, con tan sólo un mensaje de texto como el SMS. El servicio, que compite con el sistema puerta-a-puerta que ofrecen los bancos, proporciona un modo rápido, seguro y sencillo de enviar y recibir dinero, lo que le convierte en una prestación muy valiosa para el porcentaje de población filipina que aún no cuenta con servicios bancarios. Gracias al establecimiento de alianzas estratégicas con instituciones de base, G-cash no sólo ha aumentado de manera espectacular el acceso a los servicios financieros – entre los que se incluyen remesas nacionales e internacionales, transferencias teléfono a teléfono de valores al contado, pagos de compras, etc. – para satisfacer las necesidades no cubiertas de las clases con bajos ingresos, sino que también ha extendido el alcance y las oportunidades de microfinanciación para los bancos rurales

(ii) En Sudáfrica, una *joint venture* de Y'ello Bank con Vodacom y MTN (ambas empresas de comunicaciones móviles) anunció en febrero de 2005 que estaba tratando de dirigirse a usuarios de teléfonos móviles que no dispusieran de servicios bancarios. Dicha red ya tiene cerca de 20 millones de suscriptores. El modelo de prepago cuenta con varios atractivos para los pobres: elimina la necesidad de viajes costosos al banco más cercano, puede incluir transacciones internacionales y nacionales, puede llegar a zonas rurales, es un mecanismo de transferencia seguro y casi instantáneo y permite transacciones de pequeñas cantidades. Sin embargo, los impedimentos principales para las comunicaciones móviles como distribuidores de servicios de remesas son la seguridad y la reglamentación. Los gobiernos deben estar convencidos de que los procesos de transacción son seguros, tanto para el consumidor individual como para el sistema general (U.S Agency for International Development). IFAD.

⁴⁷ En 1994, el Philippine Postal Savings Bank (PPSB) entró en el negocio de las remesas con un servicio especial de remesas que comprendía el pago de remesas a un beneficiario específico que residiera/trabajara en las Filipinas u otro país extranjero.

⁴⁸ El gobierno de España está reforzando el codesarrollo por medio de la vinculación de los sistemas financieros españoles con aquellos de los países receptores de remesas y creando asociaciones público-privadas, como con la diáspora, que apoyen a las empresas comerciales e implementen proyectos comunitarios. Coordinando los esfuerzos del Gobierno con los de los países receptores de remesas, y en asociación con la comunidad financiera y la diáspora, España planea llevar a cabo una importante campaña para generar mayor confianza entre los bancos, emigrantes y receptores de remesas, con el propósito de garantizar que los bancos que transfieran remesas también participen de forma activa en la prestación de servicios financieros de crédito y de otros tipos (planes de ahorro, inversión, líneas de crédito accesibles, etc.) en los países de origen. Al mismo tiempo que aporta coherencia nacional, el equipo operativo nacional se comprometerá en el diálogo de alto nivel con los gobiernos de los países receptores de remesas para analizar oportunidades de codesarrollo, de modo que se afiance la cultura y los sistemas financieros y se maximicen las posibilidades de erradicación de la pobreza y se cumpla con los ODM. A lo largo del año, se han puesto en marcha innovadoras asociaciones público-privadas con el fin de generar proyectos de codesarrollo. El gobierno español también está creando un fondo, con la participación de las autoridades centrales y locales, negocios privados y asociaciones de emigrantes, para acelerar la financiación de proyectos piloto innovadores. Se han lanzado tres proyectos piloto en Marruecos, Ecuador y Senegal, países prioritarios para la cooperación española y principales receptores de las remesas enviadas desde España, para cumplir con los objetivos de promover el desarrollo a través de las remesas en base a la estrategia anterior.

⁴⁹ (i) Western Union es el único patrocinador corporativo del exitoso programa mexicano *Tres por Uno* (3+1), que permite pasar al programa 4+1 en los estados de Zacatecas y Michoacán. El programa actual permite que las asociaciones de las comunidades de origen reciban los fondos correspondientes a las contribuciones realizadas a los programas autorizados, que han sido diseñados para generar oportunidades económicas y la creación de puestos de trabajo sostenibles dentro de México y abordar las causas del fenómeno de la migración; concretamente, la falta de oportunidades una vez de vuelta a casa. El programa está teniendo un impacto tangible en cuanto al desarrollo económico y de la creación de puestos de trabajo en zonas afectadas por altos niveles de migración.

(ii) Otro programa patrocinado por el gobierno para canalizar las remesas en iniciativas empresariales es *Invierte en México*, lanzado por la Nacional Financiera SNC, el mayor banco de desarrollo de México, junto con el BID y grupos organizados de inmigrantes mexicanos en EE.UU. *Invierte en México* ofrece a los inmigrantes mexicanos la oportunidad de invertir en sus comunidades con el objetivo de generar trabajo y fomentar la actividad económica, a través de iniciativas empresariales tales como tiendas, supermercados, gasolineras y restaurantes. El programa facilita asesoramiento empresarial y apoyo en el desarrollo de planes empresariales de forma gratuita para los inmigrantes. El presupuesto del programa asciende a uno 2,2 millones de dólares USD y se encuentra disponible solamente en Hidalgo, Zacatecas y Jalisco “Workers' Remittances to Mexico”, Business Frontier, Issue 1:2004, Federal Reserve Bank of Dallas, El Paso Branch.

(iii) Varios países europeos están intentando facilitar y bajar el coste de las transferencias, además de analizar oportunidades a través de procesos de codesarrollo o proporcionando beneficios fiscales, con el fin de fomentar las inversiones en los países de origen de los emigrantes. Francia, en concreto, ofrece desgravaciones fiscales a los emigrantes aptos para trabajar en Francia si deciden participar en proyectos de desarrollo en 54 países seleccionados. http://www.outilseco-devdurable.minefi.gouv.fr/directions_services/dgtpe/epargne/compte_epargne_codev.htm. Asimismo, el

National Mortgage Bank de Grecia se especializa en aceptar depósitos y proporcionar créditos para la compra de casas en Grecia.